

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE PRIMA

#### LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 27 novembre 2017, n. 17.

Modificazioni alla legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 (Disciplina dell'iniziativa legislativa popolare, del referendum propositivo, abrogativo e consultivo, ai sensi dell'articolo 15, secondo comma, dello Statuto speciale).

pag. 4888

### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 9 novembre 2017, n. 761.

Decreto del Presidente della Regione di revoca del precedente Decreto n. 681 in data 13 ottobre 2017, circa lo stato di eccezionale pericolo di propagazione di incendi boschivi, ai sensi dell'art.6 della L.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

pag. 4895

Arrêté n° 772 du 15 novembre 2017,

portant approbation des dénominations officielles des villages, des hameaux et des autres localités de la Commune de PERLOZ, aux termes du premier alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

page 4895

Decreto 15 novembre 2017, n. 783.

Concessione, sino al 7 giugno 2034, alla SOCIETÀ IDROELETTRICA VARGNO S.r.l., di FONTAINE-MORE, di derivazione d'acqua dal lago Vargno, nel suddetto Comune, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con decreto del Presidente della Regione n. 340 in data 08 giugno 2004.

pag. 4899

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### PREMIÈRE PARTIE

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 17 du 27 novembre 2017,

portant modification de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003 (Réglementation de l'exercice du droit d'initiative populaire relatif aux lois régionales et aux référendums régionaux d'abrogation, de proposition et de consultation, aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial).

page 4888

### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 761 du 9 novembre 2017,

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 681 du 13 octobre 2017 relatif au danger exceptionnel de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982.

page 4895

Decreto 15 novembre 2017, n. 772.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni e di ogni altra località del Comune di PERLOZ, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

pag. 4895

Arrêté n° 783 du 15 novembre 2017,

accordant, jusqu'au 7 juin 2034, à SOCIETÀ IDROELETTRICA VARGNO srl, dont le siège est dans la Commune de FONTAINE-MORE, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du lac Vargno, dans ladite Commune, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation, par sous-concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 340 du 8 juin 2004.

page 4899

**Decreto 15 novembre 2017, n. 784.**

Rinnovo, in sanatoria, in favore della Società RONCS.r.l., di INTROD, della concessione di derivazione d'acqua dalla Dora di Rhêmes, in Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, ad uso idroelettrico, assentita alla Società F.LLI RONC S.r.l. con il decreto del Presidente della Regione n. 381 in data 14.06.1996 e trasferita in capo alla Società RONC S.r.l. con il decreto del Presidente della Regione n. 119 in data 07.03.2013 e contestuale adeguamento della scadenza, alla durata dell'incentivo spettante per il ritiro dell'energia elettrica prodotta, fissata al 27 aprile 2032.

pag. 4900

**Decreto 15 novembre 2017, n. 785.**

Concessione, per la durata di anni trenta, alla Società F.LLI RONC S.r.l., con sede a INTROD, di derivazione d'acqua dal serbatoio dell'acquedotto dell'Unité des Communes Valdôtaines Grand-Combin, in località Voisinal del Comune di OYACE, ad uso idroelettrico.

pag. 4901

## **ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**Decreto 16 novembre 2017, n. 11.**

Consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2017 - 2020. Modifica composizione.

pag. 4902

## **ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO  
E SOCIETÀ PARTECIPATE**

**Provvedimento dirigenziale 15 novembre 2017, n. 6060.**

Prelievo di somme dal fondo di riserva di cassa e modifica al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019.

pag. 4907

## **DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Arrêté n° 784 du 15 novembre 2017,**

portant renouvellement, à titre de régularisation, jusqu'au 27 avril 2032, date d'expiration de la période de validité des tarifs d'achat pour l'énergie produite, de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la Doire de Rhêmes, dans la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, à usage hydroélectrique, accordée à *Flli Ronc srl* par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 381 du 14 juin 1996 et transférée à *Ronc srl* par l'arrêté du président de la Région n° 119 du 7 mars 2013.

page 4900

**Arrêté n° 785 du 15 novembre 2017,**

accordant, pour trente ans, à *Flli Ronc srl* d'INTROD l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du réservoir du réseau de distribution d'eau de l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin, à Voisinal, dans la Commune d'OYACE, à usage hydroélectrique.

page 4901

## **ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ  
ET DES TRANSPORTS**

**Arrêté n° 11 du 16 novembre 2017,**

portant modification de la composition de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2017-2020.

page 4902

## **ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES,  
DU PATRIMOINE ET DES SOCIÉTÉS  
À PARTICIPATION RÉGIONALE**

**Acte du dirigeant n° 6060 du 15 novembre 2017,**

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve de caisse et modification du budget prévisionnel et du budget de gestion 2017/2019 de la Région.

page 4907

## **DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Deliberazione 9 ottobre 2017, n. 1372.**

Attuazione del piano regionale di gestione dei rifiuti approvato con l.r. 22/2015 - Approvazione delle linee guida per la redazione dei piani di gestione dei rifiuti da adottare a livello di SubATO e per l'applicazione puntuale degli oneri di gestione dei rifiuti urbani indifferenziati.

pag. 4915

**Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1509.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di metanodotto di trasporto del gas nella Val D'Ayas tra i Comuni di VERRÈS e AYAS, proposto dalla Società ENERGIE RETE GAS S.r.l., di GENOVA.

pag. 4998

**Deliberazione 6 novembre 2017, n. 1511.**

Approvazione della proroga al 31 dicembre 2017 del termine per la realizzazione, da parte della Società C.S.M. Srl di BRUSSON, di un fabbricato sito nel medesimo Comune, per il trasferimento del nucleo per trattamenti terapeutico riabilitativi intensivi di 10 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1108 in data 19 agosto 2016.

pag. 4999

**Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1528.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 5000

**Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1529.**

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

pag. 5007

**Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1534.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

pag. 5018

**Délibération n° 1372 du 9 octobre 2017,**

portant approbation des lignes directrices pour la rédaction des plans de gestion des déchets que les *SubATO* doivent adopter et pour le financement des coûts du service de gestion des déchets urbains non triés, en application du Plan régional de gestion des déchets approuvé par la loi régionale n° 22 du 22 décembre 2015.

page 4915

**Délibération n° 1509 du 6 novembre 2017,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Energie Rete Gas srl* de GÈNES, en vue de la réalisation d'un méthanoduc desservant le val d'Ayas, entre les Communes de VERRÈS et d'AYAS.

page 4998

**Délibération n° 1511 du 6 novembre 2017,**

portant prorogation jusqu'au 31 décembre 2017, du délai de réalisation, par *CSM srl*, dont le siège est dans la Commune de BRUSSON, du bâtiment situé dans ladite Commune et destiné à abriter une cellule de traitement et de réadaptation intensifs de dix lits, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016.

page 4999

**Délibération n° 1528 du 13 novembre 2017,**

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 5000

**Délibération n° 1529 du 13 novembre 2017,**

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire.

page 5007

**Délibération n° 1534 du 13 novembre 2017,**

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de la modification, à titre de compensation, des dotations de caisse des missions et des programmes relatifs à des missions différentes.

page 5018

**Deliberazione 13 novembre 2017, n. 1535.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di maggiori entrate di cassa.**

pag. 5022

### AVVISI E COMUNICATI

**Délibération n° 1535 du 13 novembre 2017,**

**rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de l'inscription de recettes de caisse accrues.**

page 5022

### AVIS ET COMMUNIQUÉS

**Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: "Tutti i docenti potenzialmente allo stesso interessati in quanto collocati ed inseriti nelle graduatorie ad esaurimento per il triennio 2014/2017 prorogate all'anno scolastico 2018/2019 per il triennio successivo della Regione autonoma Valle d'Aosta per la classe di concorso di scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE)", del ricorso ex articolo 414 c.p.c. promosso da DEGIACOMI Nella e altri, contro la Regione autonoma Valle d'Aosta, per l'inserimento nelle predette graduatorie.**

**Autorità giudicante: Tribunale di Aosta in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 241/2017 – udienza: 18 gennaio 2018, ore 11.50.**

pag. 5025

**Notificazione, ai sensi dell'articolo 151 c.p.c., ai controinteressati da individuarsi come: "Tutti i docenti attualmente inseriti nelle graduatorie ad esaurimento definitive nella terza fascia della Regione autonoma Valle d'Aosta per le classi di concorso scuola dell'infanzia (AAAA) e scuola primaria (EEEE) vigenti per gli anni scolastici 2014/2017 e prorogate sino all'anno 2019", del ricorso ex articolo 414 c.p.c. promosso da CORSI Antonella e altri, contro la Regione autonoma Valle d'Aosta, per l'inserimento nelle predette graduatorie.**

**Autorità giudicante: Tribunale di Aosta in funzione di Giudice del lavoro – R.G. 253/2017 – udienza: 18 gennaio 2018, ore 12.10.**

pag. 5045

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

**Comune di BRUSSON. Decreto 14 novembre 2017, n. 2.**

**Espropriazione dei beni immobili di cui ai lavori di "Messa in sicurezza delle zone franose Arcesaz-Curien".**

pag. 5063

**Comune di CHAMOIS. Deliberazione 13 novembre 2017, n. 39.**

**PRGC – Variante non sostanziale n. 3 – Approvazione.**

pag. 5066

**Comune di QUART. Deliberazione 30 settembre 2017, n. 48.**

**Approvazione di variante non sostanziale n. 26/5 al PRGC vigente ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 11/98, relativa ad alcune modifiche delle norme tecniche di attuazione.**

pag. 5066

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**Commune de BRUSSON. Acte n° 2 du 14 novembre 2017,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de sécurisation des terrains éboulés à Arcesaz et à Curien.**

page 5063

**Commune de CHAMOIS. Délibération n° 39 du 13 novembre 2017,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 3 du PRGC.**

page 5066

**Commune de QUART. Délibération n° 48 du 30 septembre 2017,**

**portant approbation de la variante non substantielle du PRGC en vigueur n° 26/5 relative à certaines modifications des normes techniques d'application, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.**

page 5066

**Comune di TORGNON. Deliberazione 8 novembre 2017, n. 48.**

**Approvazione variante non sostanziale al PRGC n. 11 relativa al progetto di allargamento della strada comunale in Fraz. Berzin.**

pag. 5067

**Commune de TORGNON. Délibération n° 48 du 8 novembre 2017,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 11 du PRGC, relative au projet d'élargissement de la route communale du hameau de Berzin.**

page 5067